



Township High School District 113

1040 Park Avenue West · Highland Park, IL 60035-2283
224-765-1000 · Fax: 224-765-1060

noviembre de 2016

Estimado Padre o Tutor Legal:

Estamos solicitando su ayuda en la identificación de los estudiantes conectados por el gobierno federal para el programa de subvención federal de ayuda de impacto el cual proporciona fondos para el distrito escolar Township High School High School District 113.

Como usted sabe, los distritos escolares en el Estado de Illinois reciben la mayor parte de sus fondos de los impuestos locales a la propiedad. Sin embargo, las propiedades federales, tales como la Estación Naval de Great Lakes y el Centro de Salud Federal Lovell, están exentos de impuestos locales a la propiedad. Como resultado, nuestro distrito escolar no recibe todos los ingresos de explotación que normalmente se generan a través de la recaudación de estos impuestos. En su lugar, el distrito recibe fondos del gobierno federal para cada estudiante cuyo padre está:

- Está en servicio activo militar (o reserva)
- Es empleado por el gobierno federal
- Trabaja en propiedades federales
- Vive en un pertenencia de propiedad federal, incluyendo la vivienda de renta baja con subsidio federal

Estos fondos son parte del presupuesto general de operación del distrito y son MUY IMPORTANTES para proporcionar a los niños de Township High School District 113 con la educación de alta calidad que ellos se merecen.

La Encuesta de Padres y Estudiantes se utiliza para apoyar nuestra solicitud de fondos de Ayuda de Impacto. Por favor llene una encuesta por cada estudiante en su hogar. Firme, ponga la fecha y devuelva la encuesta completada (por correo o en la mochila) a la escuela de su hijo para **diciembre 9, 2016**.

Es importante que recolectemos una encuesta para cada estudiante en el distrito con el fin de desbloquear la mayoría de los fondos para CADA UNO de nuestros estudiantes. La información que proporcione será tratada con la máxima confidencialidad. Si tiene alguna pregunta acerca de este proceso, por favor, póngase en contacto con Norma Aguilar al 224-765-2007.

Gracias de antemano por su amable cooperación y por su asociación.
Cordialmente,

Barry A. Bolek
Assistant Superintendent

Township High School District 113

Encuesta para Padres-Estudiantes

Escuela: _____

Fecha de la Encuesta: **October 28, 2016**

INFORMACION DEL ESTUDIANTE

Apellido del Estudiante	Primer Nombre	Inicial 2.º Nombre	Fecha de Nacimiento	Grado
Dirección		Ciudad	Estado	Código Postal
Si la dirección mencionada es una propiedad federal, escriba el nombre de la propiedad. Por ejemplo, la Estación Naval de Great Lakes y Apartamentos de Prairie View)		Nombre de la Propiedad Federal		

INFORMACION DE EMPLEO DEL PADRE/TUTOR LEGAL: CIVIL

Introduzca la información en esta sección acerca del padre/ tutor legal si 1) ninguno de los padres / tutor con quien el estudiante reside estaba en servicio activo en los Servicios Uniformados de los Estados Unidos y 2) cualquiera de los padres / tutores con quien el estudiante reside fue empleado en propiedad federal, 3) o bien el padre / tutor se presentó a trabajar en una propiedad federal en la fecha de la encuesta. Introduzca el nombre del padre / tutor como aparece en el registro de nómina del empleador

Apellido del Padre/Tutor Legal	Primer Nombre	Inicial 2.º Nombre	Nombre del Empleador del Padre/Tutor Legal	
Dirección del Empleador del Padre/Tutor Legal		Ciudad	Estado	Código Postal
Nombre de la Propiedad Federal				
Dirección de la Propiedad Federal		Ciudad	Estado	Código Postal

INFORMACION DE EMPLEO DEL PADRE/TUTOR LEGAL: SERVICIOS UNIFORMADOS

Introduzca la información en esta sección acerca del padre/tutor si alguno estuvo en servicio activo en los Servicios Uniformados de los Estados Unidos *en la fecha de la encuesta.*

Apellido del Padre/tutor legal	Primer Nombre	Inicial 2.º Nombre	Rama de Servicio	Rango
--------------------------------	---------------	--------------------	------------------	-------

INFORMACION DE EMPLEO DEL PADRE/TUTOR LEGAL: MILITAR EN EL EXTRANJERO

Introduzca la información en esta sección acerca del padre/tutor si alguno estuvo acreditado como Oficial de gobierno en el extranjero y oficial militar en el extranjero *en la fecha de la encuesta.*

Nombre del Padre/Tutor Legal	Primer Nombre	Inicial 2.º Nombre	Rama de Servicio	Rango
Nombre del Gobierno Extranjero				

Esta información es la base para el pago al distrito escolar de fondos federales bajo el programa de ayuda de impacto y puede ser proporcionada al Departamento de Educación de EE.UU., si la solicitud del distrito escolar para el pago es auditada. Este formulario debe ser firmado con fecha para que el distrito escolar pueda recibir los fondos en base a esta información.

Al firmar este formulario, certifico que toda la información mecanografiada y escrita en este formulario es correcta y completa a partir de la fecha de la encuesta.
 Firma del Padre/Tutor Legal: _____ Fecha: _____

Por favor, vea la información de atrás, incluyendo ejemplos de los empleadores federales y propiedades federales, que le ayudarán a completar este formulario con precisión.

Township High School District 113

Encuesta para Padres-Estudiantes

Definición de Padre/Tutor Legal:

- Padre
- Madre
- Padrastro
- Madrastra
- Tutor Legal
- Personas que actúan en lugar de los padres

Definición de Servicios Uniformados:

- Ejército
- Fuerza Naval
- Fuerzas Aéreas
- La Marina
- Guardia Costera
- Reserva, si en servicio activo

Ejemplos de Empleadores en Propiedades Federales:

Estación Naval de Great Lakes
Militar de Estados Unidos Entrance Processing Command
Sistema de Servicio Selectivo
Defense Automated Printing Service
Defense Reutilization and Marketing Office
Centro de Cuidados de Salud Captain James A. Lovell Federal
Commodity Futures Trading Commission
Consumers Products Safety Commission
Corp. for National & Community Service
Depto. of State, Treasury, Commerce, EPA, Health & Human Services, Homeland Security, Housing & Urban Development, Labor, etc.
Small Business Administration
Social Security Administration
Federal Trade Commission

Fort Sheridan/Highwood

Fort Sheridan
U.S. Army Reserve (Reserva del Ejército de los Estados Unidos)

Otros

Contratistas en cualquier base
Empleados no federales en la comisaría o en cualquier base
Departamento de Defensa
Administración de Veteranos (Excombatientes)
Corporación de Ingenieros